

The Yokohama Specie Bank, Ltd.

CASILLA DE CORREO N° 652

Calle RECONQUISTA 80

BUENOS AIRES

御通信の係に
左記點線の
部分を切取り
御使用下さい

TEL.
U.T. 33. Ar. 0416
" " " 42.88

横濱正金銀行
ブエノスアイレス支店
レコンキスタ街八〇番

- 一 當座預金 年壹歩
 - 一 小口當座預金 年四歩
 - 一 定期預金
 - 三月以上六月迄 年四歩五厘
 - 六月以上 年五歩
 - 一 圓貸定期預金 (六月以上)
 - (横濱支店 約定圓貸定期預金)
 - (利息起算日 入金當日)
 - 年六歩
 - 一 郷里送金
 - 取扱當日の爲替相場に依り豫算し送金し
 - (最近相場は雜報欄にあり)
- 御注意
營業時間 午前 十時
午後 三時
(右の時間に出仕の出来な一方は午後五時迄)

G. YOSHIO SINYHA

REPRESENTACIONES

ESPECIALIDAD EN SEDERIAS

Galería Guemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)

U. T. 6290, Avenida - Interno 190

BUENOS AIRES

高 LIDA y Cía. Ltda.

(TAKASHIMAYA)

Importación y Exportación en General

Únicos Agentes de

Furukawa Electric Co. Ltd.

Calle Cerrito 254/56 Bs. Aires

Unión Telefónica: 3419 Mayo

PERIODICO SEMANAL

EN JAPONÉS

Redacción: USPALLATA 981

Buenos Aires

購讀料 一月 幣 壹仙
三月 幣 三仙
六月 幣 六仙
一年 幣 十二仙
發行所 水野勉
ブエノスアイレス市
レコンキスタ街九八
亞爾然了時報社

SEMILLAS y PLANTAS Juan Calé y Cía.

Casa Matriz: PUEYRREDON 123

Sucursal N.º 1

Corrientes 3175

Sucursal N.º 2

Rivadavia 2429

Actualmente es la época del trasplante de árboles Frutales: etc.

HERRAMIENTAS PARA JARDINES

VIVEROS DE PLANTAS EN ITUZAINGÓ F. C. O.

Venta de Billar "BRUNSWICK"

「ブルスウイック」
ビヤール式の
取次販賣員
同胞諸君には本家
本元の賣價より七
二分割引致し外
他のマルカのビヤール
も販賣致し外

S. KODAMA

CORRIENTES 3156 Buenos Aires

U. T. 62, Mitre 8826

Casa Principal
29 Schiecho Ichome
YOTSUYA - TOKIO
46 Sumiyoshicho, Sancho
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires
Calle **TREUARI 718**
U. T. 37, Rivadavia 5249

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

S. ANDO

IMPORTACION - EXPORTACION

770 RIVADAVIA 770 - Buenos Aires
U. T. 55, Avenida 1984
Casa Matriz: OSAKA - JAPON

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Articulos Generales del Japon

Piedras 534 - Buenos Aires
U. T. 2281, Avenida
Direccion Telegrafica: HONDA Bs. As.



Matsuura Trading Co. Ltd.

IMPORTADORES

Articulos Generales del Japon

LAVALLE 341 Escritorio. 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

MIGUEL LAICO

MAIPU 234
U. T. 1164, Avenida

通関手続人
ミゲル ライコ

ENRIQUE MOREIRA

DESPACHANTE DE ADUANA
IMPORTACION Y EXPORTACION
RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22
Union T. 3888, Avenida

通関手続人
エンリケ モレイラ

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU DE IKUJI SAEKI

Venta al por MAYOR y al Detalle



Especialidad en Muebles para Niños y Vestibulos

COCHABAMBA 1500 Bs. Aires

FARMACIA de MIGUEL POLAK

QUIMICO FARMACEUTICO
M. GARCIA 400 esq. Patricios

Union Telefonica 2927, Buen Orden

大評判
品質がよい
値段が安い
通関手続人
ミゲル ライコ

カガク
生命保険会社
在日日本人
特別勧誘員
林 甚次郎
私宅ルネサンス街
電話一六八九
(ハチルデン)

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
致します
パトリシオス街
一六〇〇番
葎屋

PATRICIOS 1600

芝原軒平商店
日本花店
電話マヨ一五三三
蝶屋商店
コリス街ハ三三三
電話マヨ八二〇五
アキラ茶店
電話マヨ一六八九
電話ハルニ

店主 榎面會 芝原ハ
日本花店 蝶屋商店
店主 榎面會 芝原ハ

BAZAR "OSAKA"

CALLE OLAVARRIA 672

大阪雜貨店
山元栄治
台所道具
食器玩具
カゴ品各種
同胞各位には
特に勉強致
します
御遠方の友
は御注文に依
りまして大低
計り御送り致
します
御住所の方は
方等御散歩
旁御立寄り
下さい

FARMACIA

CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA
de PEDRO L. TARANTORA
Av. Montes de Oca 322
U. T. 5527, B. Orden

本商店は日本人會事
務所より半丁の地に在
ります。日本人各位に
特別に藥品並化粧品
品を販賣致します
モンテスデオカ
参マ二二

GARAGE "TOKIO"

DE
YOSHIMITSU Y TAKEMOTO

ALVARADO 1927 (Barracas)

カラジエ
東京
アルヴラド街一九七二
五十有餘台を容る、
大規模の倉庫と、
ナフタ、アセイト、
ガラス、等の販賣
部あり邦人運轉
手諸君には特に勉強
可仕候

好満一雄
竹本利市
共營

独逸共和国 大統領選挙の結果

怒濤

独逸帝政没落して茲に八年が
来共和党の勢力漸次衰退す
るに及一国民党を堅挺毎に
一日として其勢を加へて来た。
其の結果フレンクフルやヒッ
トラーの徒出で、共和国鼎新の
を問ふに及り、機未だ熟せず
しがたの失敗の結果に終りし
と云ふ。是れ共和党の力充分
強固なりが故にあらざれば、ま
して佛宰相やアンカレの鉄腕
能くロイドやウジを失脚せしめ
政州の政治を左右する充分の
手腕能力ありが故である。

りも直さず独逸共和国
に国民党の勢力が撃破
せられ、今回の選挙にヒッ
テンブルク元帥の当選する
に至つた所以であると共に独逸
国民の国民性を暴露し
たものである。

独逸共和国は嘗て論じた
如く愛慾であつて、新国は
共和国としての歴史を有せざる
が故、佛国の共和政体り成功
とは大異其趣を異にして居
る。佛蘭西共和第一革命
期大統領チール出現に
至る迄佛国第一革命
以来八十年の星霜を閲
して居る。而して一八七〇年
独逸戦争に奈翁三世
敗れるに及んで始めて佛共
和政の基礎は鞏固とな
つたのである。然るに独逸
に到つては然らず。自成
的の共和国といふ、列強の
恐怖より来たものである。
隣邦諸国の安寧支持
上設立された所のもので

ある。何れの日か必ずや
帝政に戻る可き運命
を有する国である。且つ
独逸の国民性は組織
と訓練であつて、此特
性は国民軍隊教育に
よつて得られたもので
而して其組織と訓練
の化身はヒンデンブルグ
元帥其物也。彼の
過去彼の現任は組織
と訓練と兼に犠牲に
ある。彼は平時に於
ては何等の野心を有せぬ
好老翁の心算を有せぬ
が、然し彼は火中から
如き愛國心を抱藏し
て生き居る。

一九二一年独逸に大演習
が行はれた事がある。彼は
一軍團長としてカイゼル
の指揮せる一軍に當
つた彼の兵法はカイゼル
の上に出で、美事にカイ
ゼルを破つた。彼れは
相手がカイゼルなる故
とて勝を譲るふとぞ
敢てすく、餘りに硬骨
であつたのだ。否自愛心が高
が過ぎた。彼は兵學のため兵
學を學んだ。勝たんと為め、兵
法を學んだ。戦畧に敗
を取つたカイゼルは怒つた面
して怒を買つたヒンデンブルグは
後備に編入された。斯くて政
州大戦の始る迄彼は閑日
日を送つ居た。然し非常
時には非凡の人物を要する。
英雄出でずんば蒼生を奈何
せん。でフレンクフルツヤル
デンドルフは平時の大將軍であ
つたが彼は戦時の大將軍とな
つた。その露西亞の大軍を
ラゴマニア地方に喰ひ止め
た彼の手腕は僅かに平時の
好々節なる彼と一躍独逸
國民衆様の燒矢たりつた。

一度大戦終結するやカイ
セルの辭位を勸告した。而して
彼はハンノバーに隱遁して五
び市井の好々節とあつた。
彼の去就明なる野心や虚
榮に依る老翁ならぬ所は我
が西郷南洲に類似七考る。
要するに独逸國民の傾向
は帝政にあるとぞ、能は
ざる所は列國環視の意
であり、今日帝政的傾向と帝
政人物を大統領たりむるは独
逸を十條の驕崖上に置
くに等しい。然しヒンデンブルグ
の選ばれたるは不幸中の幸
であらふ。彼は帝政主義たる
は明かであるが、然し彼の特
長は自我的野心なき事
及び時を察する慧眼あり
且つ慎重の態度は政工
一ハルト大統領に勝るとも
あるものにあらざり。彼の大統
統就任を見て佛國新聞の
わろに独逸は最早帝政に
戻した様に考へるは尚早也。
彼は國民の愛國心に訴へ奉
り、致國運隆興を期するに
あらう。勿論マルクス當派は
列國關係より良きものありし
ふらん。然し國民の意向を無
視する事は出来ぬ。
ヒンデンブルグ元帥大統領
とあつた以上は彼の政策に
候つ外ない。而して其政策
は國民的によりず共和黨
的にあらざり、ヒンデンブルグ
獨特の政策であらう。

攝政宮

露大使の接見を拒まる

四月廿四日東京に着て居る露農商務大臣は、ハルビンに於て氏日赴任の途上ハルビンに於て試みた演説中、今日締結された日露條約は、反古同然のものとして日本を赤化せしむる手段に過ぎぬると同時に、將來米國に於て同目的を遂げんとすべしとの準備があるとして、云々と語つたと傳へられた。今日露大使は、造説であると否認した。然し、樞政官は外務省が本事件を細密に調査を遂げ、眞偽明白にする迄、露大使の圖書捧呈式を見合せすと仰せられた。(東京廿七日)

英艦急行

英海軍省の命令で二艘の英艦は、東福九果租貨の死体捜索に全船の現人たニ、スミスとトド申に急航した。(ハリハックス 廿七日)

サンニ少佐飛行敬告護の為め日本政府は、駆逐艦一艘派遣に決した。廿日公使館(電)

鮮人労働者五十名 鐵道自殺を企つ

廿七日東京府下八王子附近に於て、鮮人線路工夫五十名、枕木を並べて鐵道自殺を企つたが目的を達せず、敬告察署に收容された。原因は諸員師が賃金を支拂はざる為め、飲食にあり付かず、餓死に類し、此の拳に出たのである。(倫敦 廿八日)

支那土匪

天津電報に依れば、土匪六百餘人を率いて、津浦鐵路を襲撃し、長官百名を捕へ、地下室に投じて、火を放つて無残に焼殺した。(倫敦 廿八日)

土耳其政府 結婚の虚禮を 林示す

アンゴラ政府は結婚を、同易ならしむる為め結婚時の宴會並に其他一切の虚禮廢止の法令を發布した。又、男方が十兩以上の指輪を、女に送らざるは、同時に新家庭を作るに際し、寢室以外の家具や裝飾品を準備する義務ありと定めた。(君府 廿七日)

獨木舟で

加奈陀陸軍の又三又大尉は、賭で加奈陀伊太利間の獨木舟潜行を企て、廿五日無事、半島に上陸した。(西雅馬 廿五日)

伊皇太子 日本訪問

伊皇太子がワシントンに下は、五月十五日戰艦「アトランティック」に乘せられ、遠洋航路を見学と兼、日本訪問の途に上らる。事に決せられた。(西雅馬 廿五日)

無事に済んだ 労働祭日

本年より五月一日は、國際労働祭日として、休日を定められた。昨日は、本市一般労働者並に自動車運轉業者等は、日暮後、市休した。午後五時、大通り市街の街路に、無産階級の代表團が、先頭を先頭に、赤旗を揮き、示威運動を行つた。市警隊は、示威運動を妨害せらる。東京では、三万余の労働者、示威運動を行つた。三つの黨派、共二万の制限、示威が、行つた。市警隊は、示威運動を妨害せらる。

労働政府 工場個人經營許す

労働政府は、工場個人經營を許す。法令を出した。法令に依れば、用入三十人、個人經營の生産工業は、自由であり、三十人を超過する時は、所在地官廳の許可を要し、二百人以上使用の場合には、労働政府に出願を要す。(莫斯科 廿五日)

正金送金相場

百四二付 並位買
百拾二市

運轉手協會定期總會は、六月一日の六週年紀念祝賀會と同日に行ふ事になった。

日本近信

△後藤新子爵は東京團
を代表して五月廿六日出発莫斯
科へ赴く事と云ふ(三月廿二日)
△利通り低下助長の為め長期公
債を歩直りて無期公債發行
説有り者一部に提唱せられたる
(三月廿三日)
△鈴木榮作氏は英國大使館参
事官に高橋清氏は米國大使
館参事官に池田止郎氏は工
部省参事官に任ぜられた
(三月廿四日)
△為替好轉は棉花輸入一段落
を告げるといふが輸出入向は
て貿易易順調を期待するが為
めに輸出品の販路縮少は懸
念ありと小正金頭取は無利觀
的意見を述べた(三月廿四日)
△松山新次郎氏は倫敦商務参
事官に、前藤安人氏は租界
に、石井忠吉氏はオーストリアに
天任命せられた
(三月廿五日)
△大坂の松尾商店及岩崎商店
華會社が破綻した(三月廿六日)
△伯國移民査証許可は八百名

渡航した
(三月廿七日)
△關東軍司令部中將白川
義則は陸軍大將に陞進
した
(三月廿八日)
△労働同盟の左傾派除
名運動は中止せられた
(三月廿八日)
△軍令部出仕中將大角岑
海軍次官に、中將百武三郎
佐官保領守府司令官に、大
將中野勇、大將伏見宮博
義王は共に軍参謀長官に
親補の旨を(三月廿九日)
△横濱港三月中の米國向生
糸積出し高は一万余九千九
十俵に昨年同期をより五千
三百八十俵の増加である
(四月二日)
△三井銀行は瓜哇に支店を設
け、四重なる事になった(四月二日)

古相漫言

△斯哈と譯して伊東信介君
の殘党に捧ぐ。
△三人寄れば猿の智慧とは
情なきと嘆いたら地下の明珠
か嗚呼した。
△世をたてて見ると瞞されて
は不可。他日の火火を醸すの
は土に隠れて見えぬ根を。
△此毒草を根こそぎ絶せ。
△カール氏が来たこと故々代表
が出席した團體があるのにも
よるとルソウでも擔ぐ者があ
ると決意する群生未かあ
る。珍奇な現象だ。
△アインシュタイン氏をカール氏よ
り安く買ったのを益々妙。
△印度の神様が死なれたら
市電でも打つか。
△虚礼めく妄動と其人の著
述の一部でもより真面目に
讀みか讀まざること、何れに
も眞の敬意の表徴があるか
出なくとも男が花をい出し引
いて貰いたくはない人が辞任する
役員の現状に日會の會員の
含味なき教訓がある。
△會費の滞納と會計の入
格問題に近づく附けた識者

寫友會ピクニック

天は晴れたり氣は澄みか
合此頃の秋景色を見逃
かしてはならぬと寫友會で
は明日曜へ木ラレ、ハテエフ
馭(レ)テロ馭より約四十分と
降りて程遠からぬ富家
アシテロイ氏の別荘に秋期

旅館高砂に移轉

同業以来日談きまむ抄はら
が家庭的米客を接待し
わのが評判となり大繁栄日進
至し現在の処は手狭を感
ずるの故今西市口トクマン
街三六七番二階に移轉
した。部屋拾五間あり、自
下宿、食料理、宴會、仕出し
等四倍の勉強をする由。

寫友會秋季展覽會

月日 五月廿五日
場所 日會事務所
題 無題 一人四景
競つて御出品下さる様外
明言同催のピクニックに一般向
胞諸子の御参加を敬請致
します。
寫友會

カルボ木口の口から

(前承) カルボ木口生

曰く自ら賢明也と信する前期の武役員が自己の地位と職責とはソツケンゲにて人を責むるに急ふりと一家庭購入基金と會の基金とを混同した点に於てが勇退に臨むべきの言ひ草が面白く、こゝを辨明して居る。日本會は創立未だ数年を其の事業の基からいへば当然の当然と、吾々は是を承ふんふ事と氣張つてやうかたを、先づ會の発展の歴史たるを賣むる人々に向つてこゝを向つて見たい。前回は當面に来て格致年といふ事をいふ見せろし、この月か、て居る嗚呼何ぞも労働者無産階級を侮辱してゐる放言かや。

が居るのほゞ不らく呆然を感ずるを得ない。話に横道にそれるをから少しも眞剣味に誇りませう。仰々此度の新役員がどうもに他長に構へてゐる差當り家庭購入の件は急かぬば、さういふ。これに就て購入金額の少ないのは心細い次第なから、カルボ木口の考へは連かに第二次の寄附金募集案を以て降の新一會員に向つて徹々として集める事を、それには何等の不当も無い事と、別に有志のあるは尚更結構である。猶一つ大に新へた、事は會費滞り者の件である。會費未納の爲に投票権を奪削したり、總會を命たりするのほゞ同胞の親睦を旨とする本會等では甚だ不基なる。縦令ブル級の人が満場一致で可決したと云ふ云ふ不叙の因つて来る知を搜せば、會計係の方面にも手落ちがある。誰人でも生活の爲に追ひ廻は、これに居る境況上毎月滞

りふく金費と事務所は、頭し得る人ほど、つて少しも、況や吾人の如き不如意勝てある連中は、言はずもか、ある。元來代議員と云ふに、更に委任してあつたといふが、僕等は一度でも取られた事は無い。彼等は働かぬも、君等が欲し、からである。今後更始一新集金方法の大改革を断行して、年何回と季節部を定め、区域を廻る日数を豫め、會報や新聞に豫告して、置いて、成るべく本人の都合悪い方は友人若しくは其の勤の人を依頼して、徴収を援へて貰ふやうに知れ、せよ。これは萬止むを得ないの外には、大に徹果か出来る事と、而方の利益である。其の際、書記の筆が足らぬ場合、には臨時に人を置くと、差出人。會合に於て、會計係は生命であるから、本會の様に、徹果の制度が設けられて居る以上、受取に、さう人の思慮を要するく

可及的、徹果の執行より、免かれ、さう様にするのが、道である。さうは、吾輩等、負金人か、抄本氏に、ミツカリ、頼み入る、御願である。次に本會の目的は、主旨に就て、特に、我が、眼のまじ、仰ぐ、棟葉氏に、希望する、処は、當面、の如き、新進團に、若くは、民衆の、爲めに、設立する、會合、團體は、更に、重大なる、使命を、負つて、行つて、當る、人、は、た、た、る、覚悟を、要する、べく、單、なる、目、や、社、交、の、爲、に、賣、名、的、の、もの、を、あり、は、ら、ぬ、徹、頭、徹、尾、民、衆、の、向、上、飛、展、に、資、する、護、衛、機、關、た、ら、ば、可、ら、ず、若、し、然、り、と、せ、ば、我、が、口、會、の、如、き、其、の、目的、と、本、旨、は、互、に、互、同、胞、同、に、あ、る、べき、で、又、相、助、め、あ、ら、ぬ、善、や、偏、極、極、する、母、國、崇、拝、に、陶、酔、して、は、ら、ぬ、(但、し、一、旦、に、徹、底、せ、る、事、柄、は、一、つ、つ、と、あ、ら、ぬ、) 言、ひ、換、へ、れば、内、容、の、充、實、と、自、覚、心、を、従、つ、て、外部、に、膨、脹、せ、んと、する、如、き、不、自然、に、あ、る、

早晩破滅に到るものこそ、我ら、は、然、り、吾、人、は、労働者、に、生、れ、た、ら、ば、如何、に、せ、ば、善、哉、と、い、ふ、言、論、者、も、た、も、を、願、ひ、て、己、ま、さ、る、如、く、互、に、互、同、胞、上、下、に、直、つ、て、此、の、心、掛、け、を、え、られ、ば、何、れ、會、合、の、有、無、に、係、は、ら、ぬ、大、に、向上、發展、が、出、来、る、理、に、て、有、つ、て、無、き、に、如、か、なる、會、合、を、我、同、に、日、が、ら、に、ある、事、は、我、人、は、相、心、刺、せ、ら、れ、ば、不、ら、ぬ、此、の、運、用、指、導、は、先、輩、老、練、の、氏、に、依、つ、て、使、つ、つ、所、多、々、也、である、次に、水、脚、時、報、主、幹、の、役員、當、選、に、向、つ、て、快、快、と、する、処、である、氏、は、此、の、際、時、報、主、幹、と、目、録、の、爲、に、割、愛、せ、れ、會、に、就、つ、て、出、本、報、道、を、載、せ、たい、と、い、ふ、爲、政、家、の、者、は、隱、微、に、秘密、を、徹、底、に、根、底、から、打、破、して、何、地、まで、も、其、の、友、と、い、つ、と、輿、論、政治、の、民、衆、化、を、促進、記、歌、の、少、年、を、い、つ、つ、する、又、會、誌、の、會、員、名、簿、等、の、出版、物、に、對、して、無、識、を、疑、つ、た、ら、ぬ、吾、輩、等、も、見、水、は、雨、後、和、平、新聞、の、永、続、の、見、し、あり、と、せば、會、報、は、年、一、回、(次、頁、後、続、)

か二面かに切り分けておられる方
刀と経費を節約する事や彼
の會員名簿も四五ヶ年お
きに年鑑の体裁として製本せ
られ各自の原籍は勿論手短
の履歴職業渡航年月等
を記すべしと編纂委員が
有益だが今の通り毎年千編
一律的に綴るを見れば、或る役
員の御自慢を表すもの外何
物も得る事なく、未だいは
ふいか、最後に、志望
心作ら水野武に答へ御用新聞
記者の切戒、
終りに臨み予が黙を語に自
籍を以て氏に深く感謝する
共に同胞の爲め勇ましく奮闘
せん事希望して此を以て次
弟也、 (一九二五、四、一五)

時代錯誤と制度 錯誤の三大弊害

大杉生

先般庶民下時報第四号
に發表した此度の日會新役
員を見るに會員は仲々先
く部制を擬して選考に苦

心研究をしてたかを窺ひ知
り得る。又此は極度の
新顔を見たりも亦く
また旧役員の数も依然
として居坐つて居るから
い、各方面の人物を採集
してあるからである。否か
しその選考の中は他の
會合にも幹事理事を兼
任して居るものを見られる。
是れ等の新役員は日會
の役員に當るべきものと
同時に他の理事幹事次
席に讓ることと勘合す
るものである。何故ならば
理事幹事有るの間に他
に兼任して居る人より、最
先線にこれらと云ふ中に時
代錯誤の弊害を以て二
つ三つもの役員を擔任す
る時代錯誤があるのあり
が或る問題か他會と日
會と接觸した場合の
の位置に引下ろして居る傷
を以て、否か、是れは毎
年の選舉の多き役員をか
の役員との間に、日會の役員
の選舉の多き役員を以て、
與員は平方正方に固め

一たは即ち、是れは選考に
つたからと思ふ。故に、
明らな請式も全氏、此の美
譽に似せし、代り、凡、
投、日、西、役、員、の
業、見、正、す、ま、で、
と、否、か、否、は、見、と、得、
又、に、對、し、愛、の、感、念、か、
前、を、淡、く、あ、る、と、
か、此の道理を感得し
る者は、愛會の念が濃
厚なること証明する若
し、對し得ざるは不誠
意と不熱愛の正據作を
受けることと、是れは、
一、二、三、の、弊、害、を、
次に、各、月、執行、日、會、定
期、總會、に、於、て、決、議、し、
會、則、改、正、す、は、三、三、の、
前、を、訂、正、す、は、他、日、其
他、原、則、を、可、決、し、
と、ある、是、れ、は、會、の、
に、誠、に、度、量、の、
と、あり、
ある、と、ある、
か、ある、
は、あり、
と、役員、の、
與員、は、平、正、方、に、固、め

御下宿

高尚

高尚ご紳士向で
御座います。
御客様の御慰心
かに蓄音機、甚
将棋並に内外の新
聞雑誌が取り揃へ
てあり外、
市口多クアリ街
一、二、六、番
絹江*梅子

野球界

日本野球場は遂に亞國選手権を獲得す

プレシヤ紙の記事の如く日軍は対アフタ戦に於てその絶体に優秀なる事を証明し最早議論の余地無からしめた。

過去五ヶ年の惨憺たる苦心奮闘の歴史を通じて今日の黄金時代に至る迄の日軍に取っては四月廿六日は最も記憶すべき一日なり。幾度か日軍はアルシーナのカンキに敗北の苦き涙を流して肅然と引き上げた事有り、此れ日軍には遂に勝利の歡喜と微笑ある夕陽に送られて凱旋するの日に到る也。五ヶ年の歴史を回想し記憶するものに取っては此の日ほど幸福と愉快とを感ぜたるはなかりし。勝利の悲哀とは苦いはずして勝てる者の言葉なり。日軍の戦士とその常に交わらず熱烈なる応援者は勝利の喜悦を満身に充

してブエノスアイレスに堂々と帰るを得たり。此の日の勝利は単なる勝利に非ずして日軍と一勝一敗を争つた最優秀たる日軍の唯一の強力なる野球選手は最も意味深く又決定的の勝利なり。

試合の経過

この日空は冷気強け氷共風なく野球場は絶好の日和選手は八時五分の汽車にて、コンスタンスオン発。九時十分アルシーナ到着。今日の試合は重大な北は選手の意気一段と高くフリーバッティングにシートバック練習をやつた。午後三時五分両軍選手揃ひ西方より入場審判官を出し(各インニング毎に壘球交代)日軍先攻に試合開始。

第一回 両軍得点なし
日軍 稲尾一壘手に竹内三壘手に浅岡投手に死したる後、稲尾竹内全時に盗塁して三塁にありたる。岩崎三振、入月遊撃、水野三振。

当日のスコア		日軍		アルシーナ	
打者	得点	安打	得点	安打	得点
2B Quintana	5	1	0	1	0
LF abil	5	1	0	1	0
CF Donnelly	4	0	0	0	0
SS Schick	4	0	0	0	0
RF D. Gaul	4	0	0	0	0
1B Seeburg	5	1	0	1	0
3B F. Gaul	5	2	0	2	0
C Cheskie	5	0	0	0	0
P Malloy	4	0	0	0	0
合計	40	5	0	5	0

第二回 日軍一得点
永嶺一壘手に二壘に送り、生きた稲尾の犠打に送り、竹内四球、浅岡投手に死したる後、稲尾竹内全時に盗塁して三塁にありたる。岩崎三振、入月遊撃、水野三振。

第三回 日軍一得点
竹内遊撃に浅岡投手の犠打に送り、後、浅岡投手に死したる後、稲尾竹内全時に盗塁して三塁にありたる。岩崎三振、入月遊撃、水野三振。

冬物
最新柄澤山
到着致した
仕立入念 價格
大勉強
造報次才見本持
参考します。
片山洋服店
チカゴ街七六三

日本料理
末廣亭
ハトリシオス
拾九番
吉川金三郎



Bazar "TOKIO"
DE
Tomari y Kishima
Cobildo 2257 U. T. 3088 BELGRANO

東京雜貨店
泊兄弟
貴島共營

BAZAR JAPONESA
日本雜貨店
Iritzuki y Usui
1876 RIOJA 1876

ソオハ街
一八七六
入月武
白井知則

CAFÉ
"THE JAPAN"
General Hornos 16 - Buenos Aires
U. T. 4540, Buen Orden

Bazar "TOKIO"
DE
Hidaka y Nakakoji
6839 - Rivadavia - 6843
U. T. 5744, FLORES

東京雜貨店
日高
仲小路 共營

CAFÉ TOKIO
MERCEDÉS F. C. O.
Calle 20 esq. 25 - U. T. No. 191
JUNIN F. C. P.
Calle V. Gandini y Rivadavia - U. T. No. 198
LUJAN F. C. O.
Calle San Martin No. 135 - U. T. No. 100

CAFÉ TOKIO
DE
HOSHIDA Hnos.
TUCUMAN 1099

東京
カエ
星田兄弟

CAFÉ
LA JAPONESA
Boedo 827

Café NAGASAKI
BAR, RESTAURANT
Y BILLARES
PUEYRREDON 975
U. T. 8001, Mitre

伊東 五郎
東金 十郎
山嵐 水太
金五 俊二

CAFÉ TOKIO
Calle CORDOBA 573
Suc. Calle CORDOBA 493
BELL VILLE
Provincia de Córdoba

中村米助
鶴辰馬
山口末吉

LA FRATINOLA
Café Bar y Billares
- DE -
CARLOS RODRIGUEZ
PATRICIOS 1 al 5 U. T. 7860, Buen Orden

DR. RABINOVICH
MÉDICO CIRUJANO
CALIFORNIA 1629 U. T. 21-Barracas, 0940

内外科
婦人科
産科
泌尿科
皮膚科
小児科
ドクトル
ラビノヴィチ

日本めしや
各種鐘錶類
取付修理
各種時計
修理
各種時計
修理
七四ハ

Tintoreria Japonesa
"EL TOKIO"
de C. Migasaki
Casa Matriz: URUGUAY 1033
U. T. 41, Plaza 1947
1.ª Sucursal: C. Pellegrini 1055 - U. T. 41, Plaza 2479
2.ª Sucursal: Mendoza 2450 - U. T. 2819 Bolgrano

染物 志乃 唯光
東京
店主 宮崎 唯光
本店 宮崎街 一〇五番
電話 一九四七 (カササ)
第一支店
カササ街 二五〇番
電話 二四七九 (カササ)
第二支店
メンドサ街 二四五〇番
電話 二八九 (カササ)

LA ARTISTICA
Carpintería Mecánica - Tornería y
Fábrica de Sillas de todas clases
de PANTANO Hnos.
Se hacen instalaciones en general,
muebles en todos los estilos, antiguo
y moderno, ascensores, arañas, ta-
picería y escaleras de lujo, etc.
Juan Jaurés 350 U. T. 1216, Mitre

DARUMA TEI
PIEDRAS 873
U. T. 1527, Buen Orden

日本料理
會席 兼 仕生し
餅 かんぱん すすきや
あし さんま せんべい
せんべい
だるま亭
和四清市
三ツ丁八街八七三
電話 五五五 (カササ)
出産 結婚 祝 祝
仲法文 應下外

銘酒 月桂冠
輸入 致し きた
何卒 御来駕
御賞味の程
上願 あり
市川 三三三街
一 二 三 四 番
菊 乃

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

T
 雑穀用食糧品
 船舶御用商
 富崎商店
 エス・アイ・エス
 エル・シ・エル
 一五〇四番
 電話 〇三三三六
 電信 〇三三三六

犬を喰ふか？ 猫を喰ふか？
 犬を喰ふか？ 昔から夫婦喧嘩
 二種あり又新婚時ハハハ時代ナ
 ン免ニ南中年老年夫婦喧嘩ト
 云フハ實際ハ猫を喰フモノス此時
 代夫婦喧嘩原因ハ色々研究ニ見マ
 ス其ハ十八九迄ハ下ニ家経済
 向題カモ見原因ハ色々私ハ此
 事アルヲ察シ教ヲ以テ夫婦和合業
 モラ販賣シ居ラズ然シ決シテモ
 リワラ変テモハハハハ即チ家庭内
 ニ於テ奮テテテテテテテテテテ
 品アリテ又贅澤ヨリ何程高價
 ナモ家庭経済ヲ爲シテハハハハ
 日用必需品タル食糧品價格ハ常ニ
 深甚御注意ヲ以テ御研究ヲ見テ
 ニテテテテテテテテテテテテ
 ニナリマス、非常ニ経済ヲ生活ヲル
 当店ハ雑穀白米麵類等々ニ及ビ
 用食料品全部新鮮ナルヲ細心
 シ当店ハ信條ナル食品原價ノ主
 奉シテ諸賢ノ御用命ヲ御待チシ
 テ居リマス。

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF. 21 BARRACAS 1736
 HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

Dr. KAKAJI KATAI
 Talcahuano 428 Dio. B.
 U. T. 6076, Mayo - Buenos Aires
 齒科 口腔外科
 一般診療
 自午前九時迄午後六時
 齒科醫師
片井格次

PHOTO
KANAZAWA
 Tucumán 1136
 Unión Telefónica, 0792, Mayo
 y 3484, Rivadavia

BAZAR TOKIO de T. ARIMIDZU
 VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
 Casa Central: TRIUNVIRATO 478 al 500
 U. T. 61 - Chacrita, 0127
 東京雜貨店
有水藤太郎
 内市ツリウソビラト街 四七八一五〇〇



味噌 醸造
 醬油 醸造
 アストリア街
 一〇一〇番
 雜穀食料店
 西坂母貝太

SASTRERIA "LA BUENOS AIRES"
 de JESUS LOPEZ CASTRO
 Géneros extranjeros de alta novedad
 BELGRANO 990 U. T. 5112, Rivadavia
カストロ洋服店
 日本人には特に勉強
 致します。月拂の便法
 もあります

DR. J. P. MUNZINGER
 MEDICO CIRUJANO
 178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.
 BUENOS AIRES
 独逸病院医師
 日會顧問医師
 ハンシンカー

N. Y. K. Line

 日本南米間、
 最短航路
 リオ南所及ビ
 新嘉坡經由
 亞細亞下江迄向
 合ハセ下サレ
 郵船會社
 エス・アイ・エス
 代理店
Lamport & Holt Ltd.
 Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar
 25 de Mayo 427 al 37
 本店は
 バタビ及びスモリ多劇場の
 前より美入音楽園が
 遠来の諸君の旅情を慰め
 ザアパンバー
 市ハビシシゴメヨ街
 四二七番
 新垣 徳衛
 大城 永希
 共営

日式料理
菊
 市口コリスチエス街
 一三三四番
 特ニ月立の方には
 中食を洋食
 夕食を日本食
 として差上げ外
 御下宿も致しませう